



Organización Mundial de la Salud  
(OMS)

**ENCUESTA POR CORRESPONDENCIA  
SOBRE LA SALUD Y LA CALIDAD DE  
RESPUESTA DEL SISTEMA DE SALUD**

Sección de Salud

## INSTRUCCIONES CLAVE DE LA ENCUESTA

- ◆ Aprenderíamos mucho que contestara este cuestionario ya que usted es una de las 5000 personas a las que se les ha pedido reportar las condiciones del sistema de salud de su país. La información que proporcione contribuirá al trabajo que las Naciones Unidas está realizando acerca del sistema de salud de su país.
  
- ◆ Lo invitamos a contestar esta encuesta, y si lo hace, toda información que pudiese ser utilizada para identificar a usted o a su familia será mantenida estrictamente confidencial.
  
- ◆ Si el cuestionario no fue enviado directamente a usted, la persona que lo responda debe contar con 18 años de edad o más y cuya fecha de cumpleaños se aproxime más a la fecha actual.
  
- ◆ Algunas veces se le pedirá ignorar algunas preguntas en esta encuesta. Cuando esto ocurra, usted verá una flecha con una nota que le indicará qué pregunta responder a continuación, de esta manera:
  - Si → Ir a la pregunta 1
  - No
  
- ◆ Si usted desea saber mas acerca de éste estudio, por favor comuníquese con <coloque el nombre de la institución aquí> ó con la Señorita Bendib en la OMS al teléfono + 41 22 791 38 40

# PÁGINA DE CUBIERTA

numero de cuestionario:

Antes de comenzar, por favor complete ésta simple tabla que describe la composición de su hogar. Por favor inclúyase si usted es la persona que responde, así como a otros miembros de su familia.

<b>Numero de miembro familiar</b>	<b>Relación con la persona que responde el cuestionario</b>	<b>Sexo (F para femenino; M para masculino)</b>	<b>Edad (años)</b>	<b>Educación (numero de años)</b>
1	El entrevistado			
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Responda todas las preguntas con una x en las casillas, marcando o llenando los espacios según sea apropiado.

## **SALUD EN GENERAL**

1. En general, ¿cómo calificaría su salud hoy?

- ~ Muy buena
- ~ Buena
- ~ Regular
- ~ Mala
- ~ Muy Mala

2. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo para moverse o desplazarse?

- ~ Ninguna
- ~ Poca
- ~ Moderada
- ~ Severa
- ~ Extrema

3. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo con su cuidado personal, como lavarse o vestirse?

- ~ Ninguna
- ~ Poca
- ~ Moderada
- ~ Severa
- ~ Extrema

4. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo con sus actividades laborales o del hogar?

- ~ Ninguna
- ~ Poca
- ~ Moderada
- ~ Severa
- ~ Extrema

5. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánto dolor o incomodidad ha sufrido?

- ~ Ninguno
- ~ Poca
- ~ Moderado
- ~ Severo
- ~ Extremo

6. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánto sufrimiento, tristeza o preocupaciones ha experimentado?

- ~ Ninguno
- ~ Moco
- ~ Moderado
- ~ Severo
- ~ Extremo

7. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo concentrándose o recordando cosas?

- ~ Ninguna
- ~ Poca
- ~ Moderada
- ~ Severa
- ~ Extrema

8. En general, durante los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo con sus relaciones personales o participación en su comunidad?

- ~ Ninguna
- ~ Poca
- ~ Moderada
- ~ Severa
- ~ Extrema

9. Durante los últimos 30 días, ¿cuántos días fue completamente incapaz de:

Realizar tareas del Hogar \_\_\_\_\_ Días

Ir a trabajar \_\_\_\_\_ Días

10. Considerando diferentes aspectos de su propia salud hoy como los descritos anteriormente, ¿Dónde se colocaría a usted mismo en ésta escala? Por favor indíquelo dibujando una flecha en la escala a continuación:

100  
98  
96  
94  
92  
90  
88  
86  
84  
82  
80  
78  
76  
74  
72  
70  
68  
66  
64  
62  
60  
58  
56  
54  
52  
50  
48  
46  
44  
42  
40  
38  
36  
34  
32  
30  
28  
26  
24  
22  
20  
18  
16  
14  
12  
10  
8  
6  
4  
2  
0

El mejor estado de salud imaginable

Muerte

## ESTADOS DE SALUD

11. [Juan] No puede lavarse, arreglarse o vestirse sin ayuda personal. El no tiene problemas para alimentarse.  
¿Cómo calificaría su dificultad con su arreglo personal?
- ~ Ninguna
  - ~ Poca
  - ~ Moderada
  - ~ Severa
  - ~ Extrema
12. [Marcos] Tiene dolor en las articulaciones casi siempre. El dolor es peor en la primera mitad del día. Los medicamentos reducen el dolor pero no lo calman por completo. El dolor hace que desplazarse, sujetar y levantar objetos sea bastante desagradable.  
¿Cómo calificaría cuánto dolor o incomodidad sufre él?
- ~ Ninguno
  - ~ Poco
  - ~ Moderado
  - ~ Severo
  - ~ Extremo
13. [Pedro] Puede Lavarse la cara y peinarse, pero no puede lavar todo su cuerpo sin ayuda. Él necesita ayuda al colocar prendas sobre su cabeza pero puede vestir la parte inferior e su cuerpo. Él no tiene problemas para alimentarse.  
¿Cómo calificaría su dificultad con su arreglo personal?
- ~ Ninguna
  - ~ Poca
  - ~ Moderada
  - ~ Severa
  - ~ Extrema

14. [Felipe] Tiene dolor en la cadera que le causa incomodidad al dormir. El dolor está presente durante el día pero no evita que camine o se desplace.  
¿Cómo calificaría cuánto dolor o incomodidad sufre él?  
~ Ninguno  
~ Poco  
~ Moderado  
~ Severo  
~ Extremo
15. [Raquel] Siente dolor e incomodidad al lavarse y peinarse. Como resultado descuida su apariencia personal. Ella necesita ayuda al vestirse o desnudarse ella no tiene problemas para alimentarse.  
¿Cómo calificaría su dificultad con su arreglo personal?  
~ Ninguna  
~ Poca  
~ Moderada  
~ Severa  
~ Extrema
16. [Helena] se mantiene aseada y arreglada ella no necesita ayuda al asearse, vestirse o alimentarse.  
¿Cómo calificaría su dificultad con su arreglo personal?  
~ Ninguna  
~ Poca  
~ Moderada  
~ Severa  
~ Extrema
17. [Jaime] sufre un dolor muy desagradable cuando cambia la posición de su cuerpo de su cuerpo. Él no es capaz de estar de pie o sentado por más de media hora. Las medicinas reducen un poco el dolor, pero éste está presente siempre e interfiere con su habilidad para llevar a cabo tareas incluso rutinarias.  
¿Cómo calificaría cuánto dolor o incomodidad sufre él?  
~ Ninguno  
~ Poco  
~ Moderado
18. [Ana] tarda el doble que otros para vestirse y desnudarse, pero no necesita ayuda al hacerlo. Ella es capaz de bañarse y arreglarse, aunque eso requiere esfuerzo y ha reducido a la mitad la frecuencia con antes se bañaba. Ella no tiene problemas para alimentarse.  
¿Cómo calificaría su dificultad con su arreglo personal?  
~ Ninguna  
~ Poca  
~ Moderada  
~ Severa  
~ Extrema
19. [Laura] sufre de dolor de cabeza una vez al mes que se alivia una hora después de tomar una pastilla. Durante el dolor de cabeza ella puede realizar sus tareas diarias..  
¿Cómo calificaría cuánto dolor o incomodidad sufre ella?  
~ Ninguno  
~ Poco  
~ Moderado  
~ Severo  
~ Extremo
20. [Susana] requiere la ayuda constante de una persona para lavarse y arreglarse y debe ser vestida y alimentada.  
¿Cómo calificaría su dificultad con su arreglo personal?  
~ Ninguna  
~ Poca  
~ Moderada  
~ Severa  
~ Extrema
21. [Tomás] tiene dolor de muelas durante unos 10 minutos varias veces al día. El dolor es tan intenso que Tomás encuentra difícil concentrarse en el trabajo.  
¿Cómo calificaría cuánto dolor o incomodidad sufre él?  
~ Ninguno  
~ Poco

- ~ Moderado
- ~ Severo
- ~ Extremo

22. [Pablo] no tiene problemas al asearse, vestirse o alimentarse. Sin embargo él debe usar prendas con ajustes especiales pues problemas con sus articulaciones no le permiten abotonar o desabotonar prendas.

¿Cómo calificaría su dificultad con su arreglo personal?

- ~ Ninguna
- ~ Poca
- ~ Moderada
- ~ Severa
- ~ Extrema

23. [Patricia] sufre de dolor de cabeza una vez por semana, el cual se alivia 3-4 horas después de tomar una pastilla. Durante el dolor de cabeza ella debe recostarse y no puede realizar otras actividades.

¿Cómo calificaría cuánto dolor o incomodidad sufre ella?

- ~ Ninguno
- ~ Poco
- ~ Moderado
- ~ Severo
- ~ Extremo

24. [Simón] Sufre de un horrendo dolor en el cuello que se refleja en los brazos y que se alivia en una mínima parte con medicinas u otras tratamientos. El dolor es agudo todo el tiempo y a menudo lo despierta cuando duerme. Ello ha requerido que él se encuentra completamente postrado en su cama y a menudo piensa en acabar con su vida.

¿Cómo calificaría cuánto dolor o incomodidad sufre él?

- ~ Ninguno
- ~ Poco
- ~ Moderado
- ~ Severo
- ~ Extremo

## ACERCA DE USTED

25. ¿Qué edad tiene?

\_\_\_\_\_ Años

26. ¿Es usted hombre o mujer?

~ Hombre

~ Mujer

27. ¿Nació usted en éste país?

~ Si

~ No

~ No sabe

28. ¿Nacieron sus padres (ambos) en éste país?

~ Si

~ No

~ No sabe

29. ¿Cuántos años de educación formal ha completado exitosamente (incluyendo primaria, secundaria, (preparatoria) y terciaria (ej. Niveles de universidad o escuela técnica)?

\_\_\_\_\_ años

30. ¿En cuál de los siguientes niveles de ingreso se encuentra su hogar? (ingreso neto):

~ **El país debe llenar las**

~ **cantidades relevantes**

~ **(rango de ingresos)**

~

~

~ No sabe

31. Existen diferentes tipos de lugares donde se pueden obtener los servicios de salud que aparecen a continuación. Por favor ¿podría usted indicar el número de veces que ha acudido a ellos en los últimos 30 días para obtener servicios médicos personales?

### Veces

\_\_\_\_\_ Médicos generales

\_\_\_\_\_ Dentistas

\_\_\_\_\_ Especialistas

\_\_\_\_\_ Fisioterapeutas

\_\_\_\_\_ Quiroprácticos

\_\_\_\_\_ Practicantes de medicina tradicional

\_\_\_\_\_ Clínica (personal compuesto principalmente por enfermeras, operando por separado de un hospital)

\_\_\_\_\_ Servicios externos hospitalarios

\_\_\_\_\_ Servicios internos hospitalarios

\_\_\_\_\_ Farmacia (donde habló con alguien sobre su salud y no solo adquirió medicamentos)

\_\_\_\_\_ Servicios de salud en el hogar

~ Otro (especifique)

\_\_\_\_\_

~ No sabe

32. ¿Está usted cubierto por algún fondo de seguro social o seguro privado para visitas a médicos u otros servicios de salud donde usted no debe pernoctar (servicios externos)?

~ Si

~ No

~ No sabe

33. ¿Está usted cubierto por el seguro social o seguro privado para cuidados hospitalarios?

~ Si

~ No

~ No sabe

## Estudio de Organización de Salud mundial

### IMPORTANCIA RELATIVA DE LAS METAS DEL SISTEMAS de SALUD SECCIÓN SALUD (Versión A, B, C, D)

Por esto (numere las preguntas correctamente en cada juego de la sección salud):

P.34 A continuación se le presenta tres posibles metas para el cuidado de la salud en Venezuela. Nosotros queremos saber el orden de importancia que tienen cada una de ellas según su opinión. Por favor ordénelas de acuerdo a la importancia que cada una tiene para usted, es decir le dará un (1) a la más importante, un (2) a la que le sigue y un (3) a la siguiente.

MEJORAR LA SALUD DE TODOS: Esta meta significa:

- Todas las personas vivirán mucho con menos enfermedades/padecimiento.
- Existe más igualdad en la salud, en las enfermedades y en el promedio de vida

MEJORAR EL TRATO DE LAS PERSONAS CUANDO REQUIEREN DE CUIDADO DE SALUD: Esta meta significa:

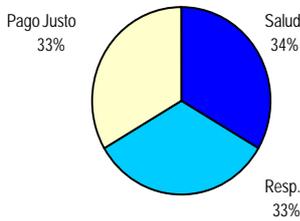
- Todo individuo tiene derecho a ser tratado con dignidad, a recibir una comunicación clara, tiene derecho a la confidencialidad y autonomía.
- Tiene derecho a recibir servicios básicos, apoyo social adecuado y a elegir su proveedor de salud.
- Todas las personas se tratan por igual.

LOS COSTOS DE SALUD DEBEN SER DE ACUERDO A LA SITUACION DE CADA PERSONA. Esta meta significa:

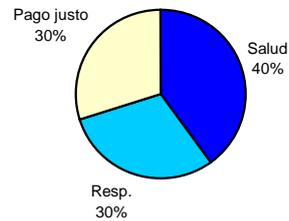
- Todos deben pagar una cantidad justa de los costos de cuidado de salud.
- Las personas saludables comparten costos para los servicios del enfermo.
- Las personas con ingresos más altos pagan o subsidian algunos de los costos de cuidado de salud de las personas con ingreso más bajos.

P34.A. Suponga que usted pudiera decirle a los doctores de nuestra nación, a las compañías de seguros, y a el gobierno cuánta importancia debe ponerse en lograr estas metas. El gráfico de abajo representa nuestro País. Cada trozo representa qué tan importante es para usted cada una de las metas que hablamos anteriormente, ¿Si usted tuviera que dividir el gráfico, qué porcentaje le asignaría a salud (Mejorar la salud de todos), Calidad de Respuesta (trato de las personas) Pago (pago justo). Usted debe asignarle mayor porcentaje o escoger el trozo más grande a la meta que considere más importante, usted puede escoger entre los gráficos que le presentamos o puede dibujar su propio gráfico. Por favor circule el gráfico que representa su opinión.

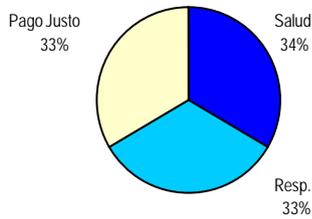
**a)**



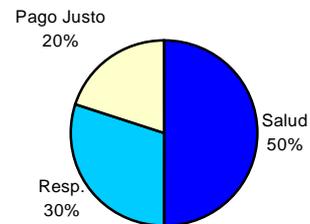
**d)**



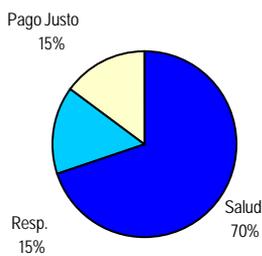
**b)**



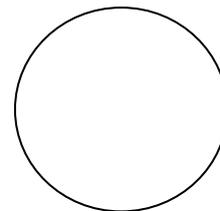
**e)**



**c)**

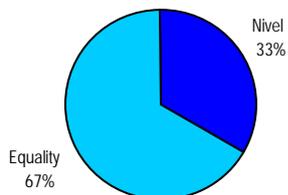


**f)**

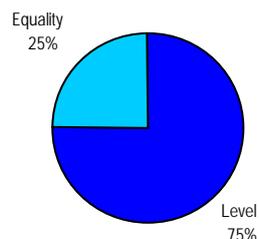


P34.B Ahora, por favor díganos cuánta importancia debe dársele a estas metas dividiendo el gráfico 2 rodajas. Las dos metas que se presentan son mejorar el nivel de salud comparado reducir el nivel de desigualdad en la salud. Recuerde, debe asignarle el trozo más grande a la meta que considere más importante. Usted puede escoger uno de los gráficos o puede dibujar su propio gráfico. Por favor circule el gráfico de su elección.

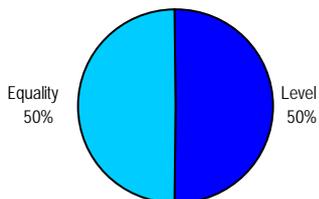
a)



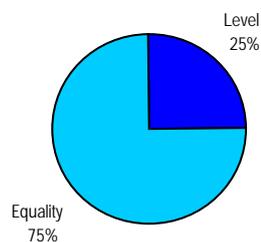
d)



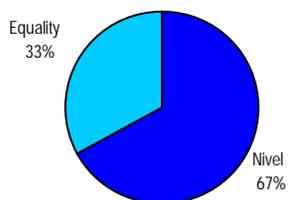
b)



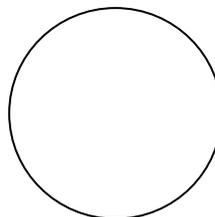
e)



c)

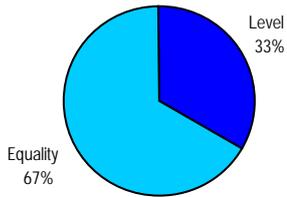


f)

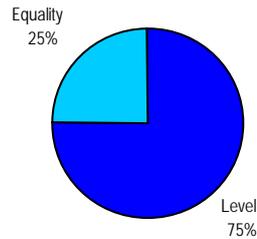


P.34.C También, por favor díganos cuánta importancia debe dársele a estas metas dividiendo el gráfico 2 rodajas. Las dos metas que se presentan son mejorar el nivel de los derechos de personas para la dignidad, confidencialidad y el derecho para escoger a su propio doctor vs. reducir las desigualdades en los derechos de las personas para la dignidad, confidencialidad y el derecho para escoger a su propio doctor. Recuerde, debe asignarle el trozo más grande a la meta que considere más importante. Usted puede escoger uno de los gráficos o puede dibujar su propio gráfico. Por favor circule el gráfico de su elección.

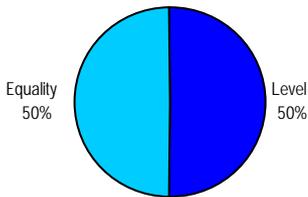
a)



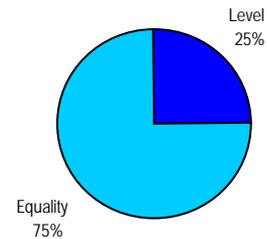
d)



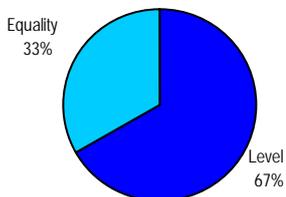
b)



e)



c)



f)

